



# Use & Care

G U I D E

## Automatic Washer

<b>A Note to You .....</b>	<b>2</b>
<b>Washer Safety .....</b>	<b>3</b>
<b>Parts and Features ..</b>	<b>4</b>
<b>Operating Your Washer .....</b>	<b>5</b>
Using your washer .....	5
Loading .....	8
Selecting a cycle and time .....	9
Cycle descriptions ..	9
Rinse/drain and spin .....	10
MAGIC CLEAN* lint filter .....	11
Understanding normal washer sounds .....	11
Understanding what happens in each cycle .....	12
<b>Caring for Your Washer .....</b>	<b>13</b>
<b>Troubleshooting .....</b>	<b>15</b>
<b>Requesting Assistance or Service .....</b>	<b>19</b>

# A NOTE TO YOU

## Thank you for buying a WHIRLPOOL\* appliance.

The Whirlpool Brand is committed to designing quality products that consistently perform for you to make your life easier. To ensure that you enjoy years of trouble-free operation, we developed this Use and Care Guide. It is full of valuable information about how to operate and maintain your appliance properly and safely. Please read it carefully.

Also, complete and mail the **Ownership Registration Card** provided with your appliance. The card helps us notify you about any new information on your appliance.

## Please record your model's information.

Whenever you call to request service for your appliance, you need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number label (see the diagram on the "Parts and Features" page for the location of the label). Also, record the other information shown in the next column.

**Model Number** \_\_\_\_\_

**Serial Number** \_\_\_\_\_

**Purchase Date** \_\_\_\_\_

**Dealer Name** \_\_\_\_\_

**Dealer Address** \_\_\_\_\_

**Dealer Phone** \_\_\_\_\_

## Keep this book and the sales slip together in a safe place for future reference.

### United Kingdom Consumers:

In certain applications (i.e. blocks of flats or in Launderettes), it may be necessary to have an additional lid lock fitted to comply with the UK "Office, shops, and railway act 1963". This lid lock should be installed by a trained service technician and is available for a nominal charge by contacting Whirlpool service departments.

# WASHER SAFETY

## Your safety and the safety of others is very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will be preceded by the safety alert symbol and the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

**⚠ DANGER**

You **will** be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

**⚠ WARNING**

You **can** be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will identify the hazard, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

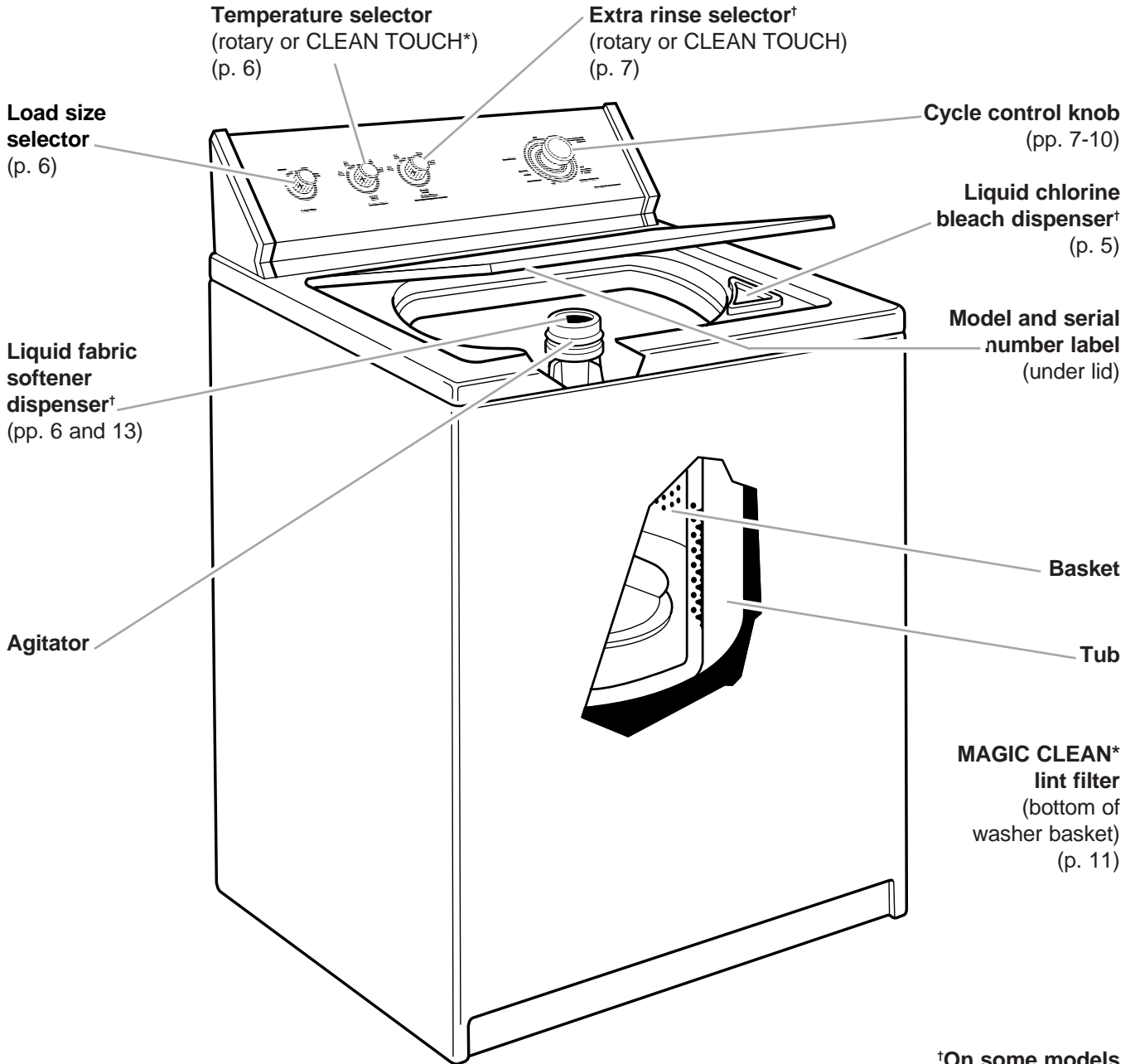
**WARNING** – To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the washer.
- Do not wash articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, other flammable, or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable, or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot water system has not been used for such a period, before using the washing machine, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Do not allow children to play on or in the washer. Close supervision of children is necessary when the washer is used near children.
- Before the washer is removed from service or discarded, remove the door.
- Do not reach into the washer if the tub or agitator is moving.
- Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the washer or attempt any servicing unless specifically recommended in this Use and Care Guide or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- See Installation Instructions for grounding requirements.

– SAVE THESE INSTRUCTIONS –

# PARTS AND FEATURES

The drawings in this book may vary from your washer model. They are designed to show the different features of all models covered by this book. Your model may not include all features.



# OPERATING YOUR WASHER

## USING YOUR WASHER

### ⚠ WARNING



#### Fire Hazard

Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Doing so can result in death, explosion, or fire.

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

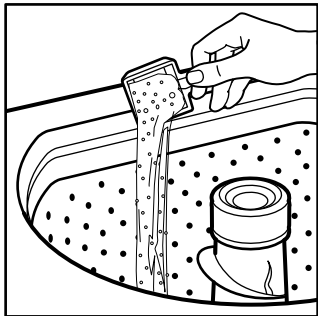
Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

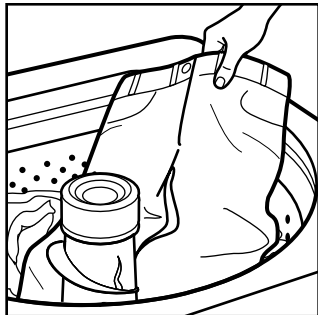
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

### 1. Measure detergent and pour it into the washer.



- If desired, you may also add powder or liquid color safe bleach.
- Add extra detergent for the Super Wash cycle.

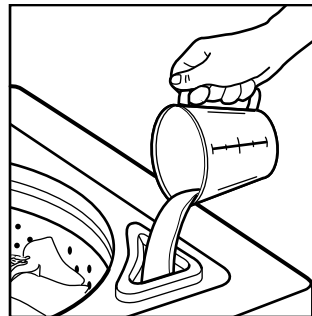
### 2. Drop a sorted load of clothes loosely into your washer, filling to the top row of holes.



- Load evenly to maintain washer balance. Mix large and small items.
- Items should move easily through the wash water. Overloading can cause poor cleaning.
- To reduce wrinkling of

permanent press clothes and some synthetic knits, use a large load size to provide more space (see step 6).

### 3. (OPTIONAL STEP) Pour measured liquid chlorine bleach into the



liquid chlorine bleach into the liquid chlorine bleach dispenser. Bleach will be diluted automatically during the wash part of the cycle.

- Never use more than 250 mL (1 cup) for a full load. Use less with a smaller load size.
- Follow the manufacturer's directions for safe use.

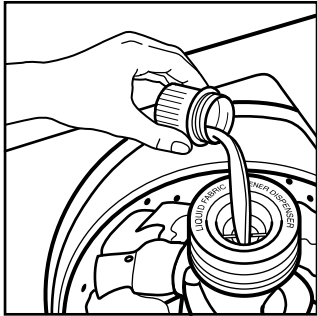
manufacturer's directions for safe use.

- To avoid spilling, use a cup with a pouring spout. Do not let bleach splash, drip, or run down into the washer basket.
- Make sure you use only liquid chlorine bleach in this dispenser.

continued on next page

# USING YOUR WASHER (CONT.)

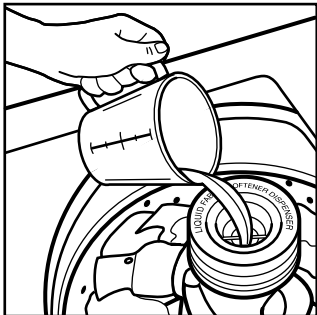
**4. (OPTIONAL STEP) Pour measured liquid fabric softener into the liquid fabric softener dispenser.**



liquid fabric softener dispenser.

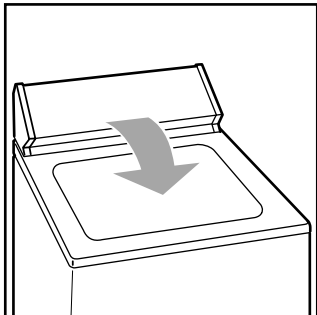
- Do not spill or drip any fabric softener on the clothes.
- Make sure you use only liquid fabric softener in this dispenser.

Dilute liquid fabric softener by filling the dispenser with warm water until liquid reaches the crossbar in the opening.

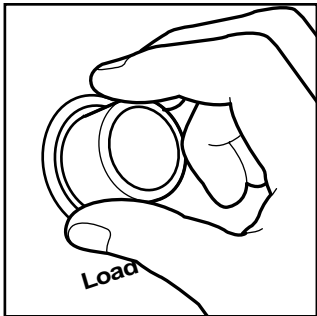


- Softener is added automatically during the rinse portion of the cycle.

**5. Close the washer lid.**



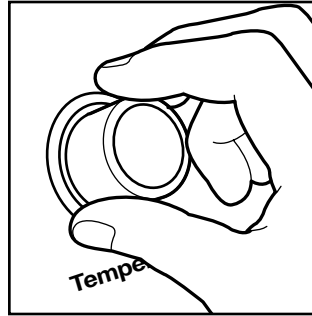
**6. Turn the Load Size selector to the correct setting for your wash load and the type of fabric being washed.**



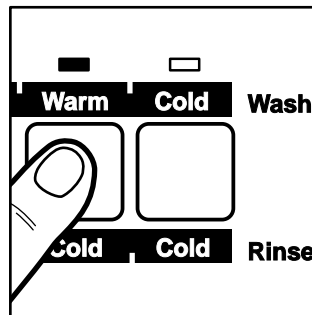
- Choose a load size that allows the load to move freely for best fabric care. See the "Loading" section.
- Change the setting after the washer has started filling by turning the selector to a different setting. If your washer has a RESET option, first move the selector to RESET, then to the new water level.

turning the selector to a different setting. If your washer has a RESET option, first move the selector to RESET, then to the new water level.

**7. Set the Water Temperature selector to the correct setting for the type of fabric and soils being washed.**



Your model may have either a CLEAN TOUCH\* or rotary knob Temperature selector.



- Use the warmest water safe for fabric.

- Follow garment label instructions.

**HOT:** 49°C (120°F) or above

- Whites and pastels
- Heavy and greasy soils

**WARM:** 32° to 44°C (90° to 110°F)

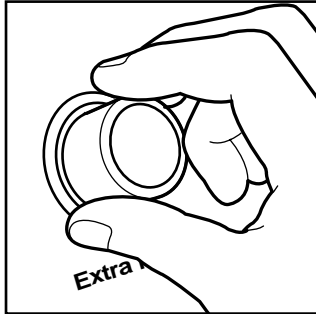
- Bright colors
- Moderate to light soils

**COLD:** 21° to 32°C (70° to 90°F)

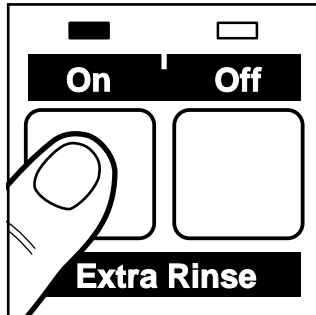
- Colors that bleed or fade
- Light soils

# USING YOUR WASHER (CONT.)

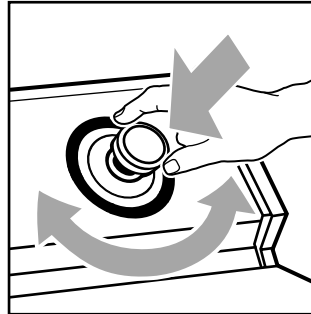
- 8. (OPTIONAL STEP)** Some models have an Extra Rinse selector. For an additional rinse and spin at the end of a wash cycle, set the Extra Rinse selector to ON.



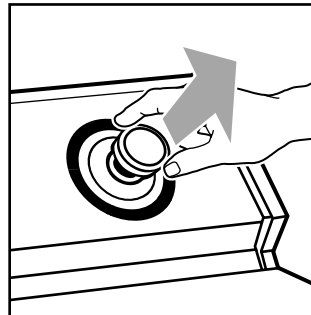
Your model may have either a CLEAN TOUCH or rotary Extra Rinse selector.



- 9.** Push in the Cycle Control knob and turn it to the wash cycle you want. See "Cycle descriptions."  
 • Reduce the wash time when using a small load size setting.



- 10.** Pull out the Cycle Control knob to start the washer.



**NOTE:** To **stop** the washer at any time, push in the Cycle Control knob. To **restart** the washer, close the lid (if open) and pull out the Cycle Control knob.

# LOADING

## Loading suggestions

For these suggested full-sized loads, set the Load Size selector to the highest load size setting.

<b>SUPER CAPACITY WASHERS</b>			
<b>Heavy Work Clothes</b> 3 pair pants 3 shirts 4 pair jeans 1 coverall 1 overall	<b>Delicates</b> 3 camisoles 1 quilted robe 4 slips 4 panties 2 bras 2 nighties 1 baby's dress	<b>Towels</b> 10 bath towels 10 hand towels 14 wash cloths 1 bath mat	<b>Mixed Load</b> 3 double sheets 4 pillowcases 8 T-shirts 6 pair shorts 2 shirts 2 blouses 8 handkerchiefs

<b>LARGE CAPACITY WASHERS</b>			
<b>Heavy Work Clothes</b> 2 pair pants 3 shirts 3 pair jeans 1 coverall	<b>Delicates</b> 2 camisoles 4 slips 4 panties 2 bras 2 nighties	<b>Towels</b> 8 bath towels 8 hand towels 10 wash cloths 1 bath mat	<b>Mixed Load</b> 2 double or 1 king size sheet(s) 4 pillowcases 6 T-shirts 6 pair shorts 2 shirts 2 blouses 6 handkerchiefs

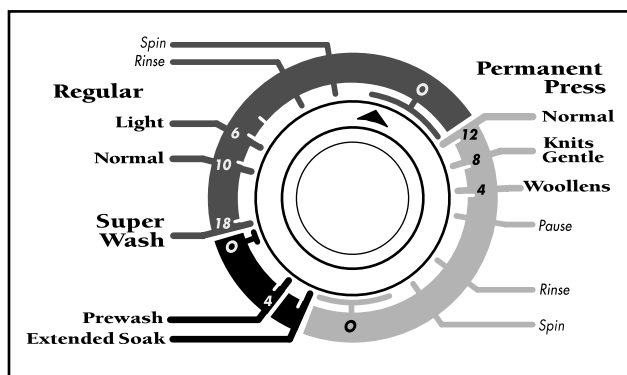


## SELECTING A CYCLE AND TIME

This section describes the available wash cycles and will help you make the best cycle selections for your wash loads. Each cycle is designed for different types of fabric and soil levels.

**NOTE:** The washer pauses briefly throughout each cycle. These pauses are normal. Refer to “Understanding what happens in each cycle” to learn more about the sounds you may hear and what happens during a wash cycle.

## CYCLE DESCRIPTIONS



Depending on your model, the Cycle Control knob may look different.

### Regular cycle (Light, Normal, and Super Wash)

The Regular cycle features high agitation speed for cleaning cottons and linens, and high speed spins to shorten drying time. Select Light or Normal, depending on whether your load is moderately or heavily soiled.

**Super Wash** - Select the 18 minute Super Wash feature to wash heavily soiled loads that need maximum soil removal. Use two times the amount of recommended detergent for this cycle.

### Permanent Press cycle

Use the Permanent Press cycle to clean permanent press and some synthetic fabrics that are moderately soiled.

- On one-speed models, the Permanent Press cycle features a cool-down rinse.
- On two-speed models, the Permanent Press cycle features the Gentle Wash system, high and low agitation, a cool-down rinse, and low spin speeds to reduce wrinkling.
- The washer pauses briefly during the wash cycle. This is normal for washer operation.

### Knits Gentle cycle (on some models)

The Knits Gentle cycle features a low speed agitation for gentle soil removal. Low speed spins and a cool-down rinse reduce wrinkling. Use 8 or 12 minutes of wash time to clean delicate items and washable knits that are lightly to moderately soiled.

### Woollens cycle (on some models)

The Woollens cycle features a low speed agitation for gentle soil removal. Low speed spins and a cool-down rinse reduce wrinkling. Select warm wash and warm rinse water when using this cycle. Use this 4 minute cycle for cleaning washable woollens that are lightly soiled.

continued on next page

## CYCLE DESCRIPTIONS (CONT.)

### Short cycle

(on some models)

The Short cycle features a brief high speed wash cycle and shorter spins for soil removal. Use this 4 minute cycle to clean delicate items and washable knits that are lightly to moderately soiled.

### Soak cycle

(on some models)

The Soak cycle features a brief period of agitation and soak time to help remove heavy soils and stains that need pretreatment. The soak period will continue as long as you like. Thirty minutes or less is recommended for most situations.

- Use warm water when soaking laundry. Hot water can set stains.
- Use the amount of detergent or presoak additive recommended by the manufacturer.
- When you have decided to end the Soak cycle, turn the Cycle Control knob to Prewash or Spin.
- Next, add detergent and start a new wash cycle.

### Prewash cycle

(on some models)

The Prewash cycle features a brief period of high speed agitation to help remove heavy soils and stains that need pretreatment.

- Use warm water for prewashing stained laundry. Hot water can set stains.
- After the Prewash cycle ends, add detergent and set a new wash cycle.

## RINSE/DRAIN AND SPIN

### Rinse and Spin feature

When using extra detergent for heavily soiled clothes, or washing special-care items, you may find an extra rinse and spin is needed.

- For an additional rinse and spin, push in the Cycle Control knob and turn it to any of the Rinse settings. The washer fills to the selected load size, agitates, drains, and spins.

**NOTE:** An Extra Rinse option is available on some models. See "Using your washer."

### Drain and Spin feature

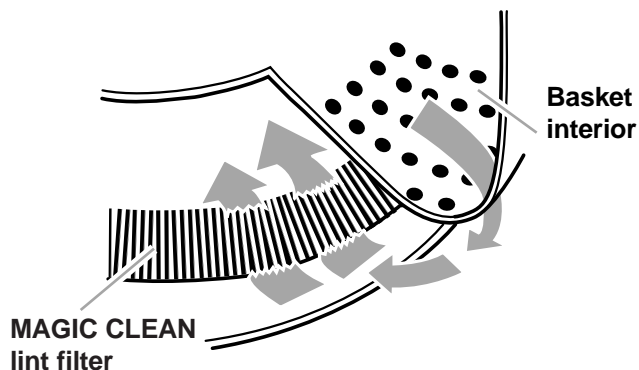
A drain and spin may help shorten drying times for some heavy fabrics or special-care items by removing excess water.

- For a drain and spin, push in the Cycle Control knob and turn it to any of the Spin settings. Then pull out the Cycle Control knob. The washer drains, then spins.

## MAGIC CLEAN\* LINT FILTER

Your washer has a MAGIC CLEAN lint filter at the bottom of the basket. Wash and rinse water flow over the filter during agitation, separating the lint from the water. The lint spins out of the system during the spin part of the cycle.

If your washer drains into a tub, remove any lint collected in the tub or strainer.



## UNDERSTANDING NORMAL WASHER SOUNDS

Your new washer may make sounds your old one didn't. Because the sounds may be unfamiliar, you may be concerned about them. Don't be; most of them are normal.

The following describes some of the sounds you may hear and what causes them.

### During washing

When you select a small load size setting, your washer has a lower water level. This may cause a clicking sound from the upper part of the agitator.

### During drain

If water is drained quickly from your washer (depending on your installation), you may hear air being pulled through the pump during the end of draining.

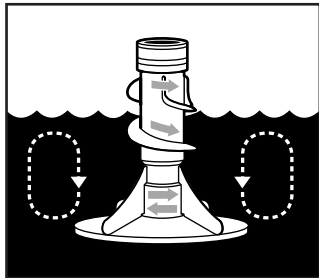
### After drain and before spin

When the cycle changes from draining to spinning, you may hear gears engaging.

# UNDERSTANDING WHAT HAPPENS IN EACH CYCLE

When the Cycle Control knob is set to a number and pulled out, the washer fills (to the selected load size) before agitation and timing start. The washer begins agitating immediately after filling; agitation occurs with the washer lid down only.

During agitation, the agitator creates a continuous rollover action that provides a thorough cleaning of the wash load.



After agitation starts, the Cycle Control knob turns clockwise until it points to an Off area and the cycle ends.

**NOTES:**

- The washer pauses briefly throughout each cycle. These pauses are normal for washer operation.
- On two-speed models, a Gentle Wash system helps protect your fabrics by reducing wash agitation speed during the last few minutes of wash agitation in the Regular and Permanent Press cycles.

## Sequence of cycles

WASH	
	Fill ▼
	Wash selected time ▼
	Drain <sup>†</sup> No agitation ▼
	Spin ▼
<sup>†</sup> The Permanent Press cycle partially drains, fills, agitates briefly, and drains.	

RINSE	
	Fill ▼
	Rinse ▼
	Drain-No agitation ▼
	Spin-Spray rinse ▼
	Spin ▼
	Off

# CARING FOR YOUR WASHER

## CLEANING YOUR WASHER

### Cleaning the exterior

Use a soft, damp cloth or sponge to wipe up any spills such as detergent or bleach. Occasionally wipe the outside of your washer to keep it looking new.



### Cleaning the interior

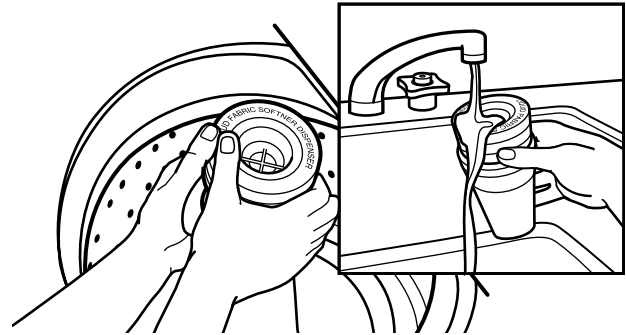
Clean your washer interior by mixing 250 mL (1 cup) of chlorine bleach and 500 mL (2 cups) of detergent. Pour this into your washer and run it through a complete cycle using hot water. Repeat this process if necessary.

**NOTE:** Remove any hard water deposits using only cleaners labeled as washer safe.

### Cleaning the liquid fabric softener dispenser

Flush dispenser periodically with warm water, as shown. Remove the dispenser by grasping the top of the dispenser with both hands and squeezing and pushing upwards with thumbs. Clean the dispenser by rinsing it under a water faucet. Replace it after cleaning.

**NOTE:** Do not wash clothes with this dispenser removed. Do not add detergent or bleach to this dispenser; it is for liquid fabric softener use only.



## WINTER STORAGE, MOVING, VACATION CARE

Install and store your washer where it will not freeze. Because some water may stay in the hoses, freezing can damage your washer. If storing or moving your washer during freezing weather, winterize it.

### To winterize washer:

1. Shut off both water faucets.
2. Disconnect and drain water inlet hoses.
3. Put 1 L (1 quart) of R.V.-type antifreeze in the basket.
4. Run washer on a drain and spin setting (see “Rinse/Drain and Spin”) for about 30 seconds to mix the antifreeze and water.
5. Unplug the power supply cord.

### To use washer again:

1. Flush water pipes and hoses.
2. Reconnect water inlet hoses.
3. Turn on both water faucets.
4. Reconnect power supply cord.
5. Run the washer through a complete cycle with 250 mL (1 cup) of detergent to clean out antifreeze.

### Non-use or vacation care:

Operate your washer only when you are at home. If you will be on vacation or not using your washer for an extended period of time, you should:

- Unplug the power supply cord or turn off electrical power to the washer.
- Turn off the water supply to the washer. This helps avoid accidental flooding (due to a water pressure surge) while you are away.

## INLET HOSES

Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Inspect and replace inlet hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

When replacing your inlet hoses, mark the date of replacement on the label with a permanent marker.

# TROUBLESHOOTING

## COMMON WASHING PROBLEMS

Problem...	Cause...	Solution ...
<b>Washer leaks</b> <b>NOTE: After checking these, check household plumbing.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Fill hoses not tight.</li> <li>● Fill hose washers not properly seated.</li> <li>● Drain hose clamp not properly installed or is off.</li> <li>● Drain is clogged.</li> <li>● Tub moved forward during unloading, causing water to deflect off tub ring.</li> <li>● Unit not level, causing water to deflect off tub ring.</li> <li>● Fill or spray rinses are deflecting off load. Washer is overloaded or load is unbalanced.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tighten hoses. See Installation Instructions.</li> <li>● Reseat (reposition) washers. See Installation Instructions.</li> <li>● Clamp drain hose.</li> <li>● Unclog drain. Sink and standpipe must be able to handle 64 L (17 gallons) of water per minute.</li> <li>● Ensure tub is centered before starting washer.</li> <li>● Ensure front feet are installed and nuts are tightened. Level washer.</li> <li>● Redistribute the load, or reduce load size.</li> </ul>
<b>Washer won't drain/spin</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Drain hose is clogged.</li> <li>● Lid is open.</li> <li>● End of drain hose more than 183 cm (72 inches) above floor.</li> <li>● Too much detergent – excessive sudsing.</li> <li>● Low voltage or using an extension cord.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Unclog hose. See Installation Instructions for proper installation of drain hose.</li> <li>● Close the lid.</li> <li>● Lower drain hose.</li> <li>● Use less detergent.</li> <li>● Check electrical source or call electrician. Do not use extension cords.</li> </ul>
<b>Wet loads</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Wrong cycle for load being washed.</li> <li>● Cold rinses.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Choose a cycle with a higher spin speed.</li> <li>● Cold rinses leave loads wetter than warm rinses. This is normal.</li> </ul>
<b>Washer continues to fill/drain or cycle stuck</b> <b>NOTE: Washer pauses briefly throughout each cycle. This is normal.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Top of drain hose is lower than water level in washer.</li> <li>● Drain hose fits too tightly into standpipe.</li> <li>● Drain hose taped into standpipe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Raise the drain hose. It must be higher for proper operation.</li> <li>● Adjust drain hose for loose yet secure fit. See Installation Instructions.</li> <li>● Do not seal off drain hose with tape. The hose needs an air gap.</li> </ul>
<b>Washer makes noise</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Load is unbalanced.</li> <li>● Washer is not level.</li> <li>● Nuts on front feet not tight.</li> <li>● Yellow shipping strap with cotter pins not completely removed.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Redistribute load.</li> <li>● Level washer. Reset rear leveling legs. See Installation Instructions.</li> <li>● Tighten nuts.</li> <li>● See Installation Instructions.</li> </ul>

continued on next page

## COMMON WASHING PROBLEMS (CONT.)

Problem...	Cause...	Solution...
<b>Washer makes noise (cont.)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Gears engaging after drain and before spin.</li> <li>● Upper part of agitator clicks during wash.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● This is normal.</li> <li>● This is normal.</li> </ul>
<b>Won't fill/rinse/agitate or wrong temperature</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Power cord not plugged in.</li> <li>● Lid is open.</li> <li>● Timer dial is not lined up.</li> <li>● Water inlet valve screens are plugged.</li> <li>● Water is turned off.</li> <li>● Hot and cold hoses are reversed.</li> <li>● Inlet hose is kinked.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Plug in power cord.</li> <li>● Close the lid.</li> <li>● Turn timer knob to the right slightly and pull to start.</li> <li>● Clean screens.</li> <li>● Turn on water.</li> <li>● Reverse hoses.</li> <li>● Straighten hoses.</li> </ul>
<b>Washer stops</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Power cord not plugged in.</li> <li>● No power at plug.</li> <li>● Fuse blown or circuit breaker open.</li> <li>● Using an extension cord.</li> <li>● Timer dial is not lined up.</li> <li>● Timer knob not pulled out.</li> <li>● Washer at pause in Permanent Press cycle (approximately 2 minutes).</li> <li>● Machine is overloaded.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Plug in power cord.</li> <li>● Check electrical source or call electrician.</li> <li>● Replace fuse or reset circuit breaker. If problem continues, call electrician.</li> <li>● Do not use extension cords.</li> <li>● Turn timer to the right slightly and pull to start.</li> <li>● Set and pull out knob.</li> <li>● Allow cycle to continue.</li> <li>● Wash smaller loads.</li> </ul>
<b>Agitator operation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● The top of the agitator moves only in one direction.</li> <li>● The top of the agitator is loose.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● This is normal.</li> <li>● This is normal.</li> </ul>
<b>Water level seems too low or washer not completely filling</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● The top of the agitator is much higher than the highest water level. This creates a perception of the washer not being full.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● This is normal.</li> </ul>
<b>Washer tub is crooked</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tub is pulled forward when unloading.</li> <li>● Tub moves.</li> <li>● Unit not level.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Push tub to center before starting.</li> <li>● This is normal.</li> <li>● Ensure front feet are installed and nuts tightened. Level washer. Reset rear leveling legs. See Installation Instructions.</li> </ul>



## COMMON WASHING PROBLEMS (CONT.)

Problem...	Cause...	Solution...
<b>Residue or lint on load</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Improper sorting.</li> <li>● Overloading.</li> <li>● Paper or tissue in pockets.</li> <li>● Not enough detergent.</li> <li>● Detergent not dissolving.</li> <li>● Wash water colder than 21°C (70°F).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sort lint givers (towels, chenille) from lint takers (corduroy, synthetics). Also sort by color.</li> <li>● Lint can be trapped in load if overloaded. Wash smaller loads.</li> <li>● Clean out pockets before washing.</li> <li>● Use enough detergent to hold lint in water.</li> <li>● Use wash water warmer than 21°C (70°F).</li> <li>● Use wash water warmer than 21°C (70°F).</li> </ul>
<b>Tearing</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Overloading. Improper use of washer.</li> <li>● Improper use of chlorine bleach.</li> <li>● Sharp items not removed from pockets; fasteners not fastened.</li> <li>● Items damaged before washing.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Loads should move freely during wash. Wash smaller loads.</li> <li>● Do not pour chlorine bleach directly on load. Wipe up bleach spills. Undiluted bleach will damage fabrics.</li> <li>● Clean out pockets before washing. Zip zippers before washing.</li> <li>● Mend rips and broken threads in seams before washing.</li> </ul>
<b>Stains on load</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Improper use of fabric softener.</li> <li>● Iron (rust) in water.</li> <li>● Not enough detergent used, causing soil to be redeposited.</li> <li>● Dye transfer due to not sorting loads properly.</li> <li>● Dye transfer due to not unloading washer promptly.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Dilute fabric softener and add to rinse portion of cycle only. Do not drip fabric softener on clothes.</li> <li>● Install an iron filter.</li> <li>● Use enough detergent to remove soil and hold it in suspension.</li> <li>● Sort dark clothing from whites and lights.</li> <li>● Unload the washer as soon as it stops.</li> </ul>
<b>Load is wrinkled</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Not removing load promptly.</li> <li>● Wrong cycle for fabrics being washed.</li> <li>● Overloading.</li> <li>● Wash water not warm enough to relax wrinkles. Using warm rinses.</li> <li>● Hoses reversed.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Unload the washer as soon as it stops.</li> <li>● Use the Permanent Press cycle or another cycle with low spin speeds to reduce wrinkling.</li> <li>● Loads should move freely during wash. Wash smaller loads.</li> <li>● If safe for fabric, use warm or hot wash water. Use cold rinse water.</li> <li>● Reverse hoses.</li> </ul>

continued on next page

## COMMON WASHING PROBLEMS (CONT.)

<b>Problem...</b>	<b>Cause...</b>	<b>Solution...</b>
<b>Load is tangled/twisted</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Overloading.</li> <li>● Clothes wrapped around agitator.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Loads should move freely during wash. Wash smaller loads.</li> <li>● Do not wrap items around agitator.</li> </ul>
<b>Clogged dispensers or bleach leaking</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Not diluting softener.</li> <li>● Use of color safe bleach in chlorine bleach dispenser.</li> <li>● Improper use of chlorine bleach.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Dilute fabric softener in the dispenser.</li> <li>● Add powder or liquid color safe bleach directly to the basket. Do not use chlorine bleach dispenser for color safe bleach.</li> <li>● Always measure bleach before adding to the dispenser. Carefully pour into the dispenser. Wipe up bleach spills.</li> </ul>
<b>Gray whites, dingy colors</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Dye transfer.</li> <li>● Wash temperature too low.</li> <li>● Not enough detergent.</li> <li>● Hard water.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sort dark clothes from whites and lights.</li> <li>● Use hot or warm washes if safe for fabric. Hot water should be at least 49°C (120°F) to clean heavy or greasy soils.</li> <li>● Use more detergent for washing heavy soils in cold or hard water.</li> <li>● Use more detergent when washing in hard water.</li> </ul>

# REQUESTING ASSISTANCE OR SERVICE

## IF YOU NEED ASSISTANCE OR SERVICE ...

If your problem is not due to any of items listed in the “Troubleshooting” section, contact the dealer from whom you purchased the washer, or an authorized Whirlpool service company.

When calling, please know the purchase date, and the complete model and serial number of your appliance (see “A Note to You”). This information will help us better respond to your request.

## IF YOU NEED REPLACEMENT PARTS ...

FSP\* is a protected trademark of Whirlpool Corporation for quality parts. Look for this symbol of quality whenever you need a replacement part for your WHIRLPOOL\* appliance. FSP replacement parts will fit right and work right, because they are made to the same exacting specifications used to build every new WHIRLPOOL appliance.

To locate FSP replacement parts in your area, contact the dealer from whom you purchased the washer, or an authorized Whirlpool service company.



M A N U A L D E

# Uso Y Cuidado

## Lavadora Automática

**Un Mensaje para Usted ..2**

**La Seguridad de su Lavadora .....3**

**Piezas y Características .....4**

**Cómo operar su Lavadora .....5**

Cómo utilizar su lavadora .....5

Cómo seleccionar la carga .....8

Cómo seleccionar el ciclo y la duración ....9

Descripción de los ciclos.....9

Enjuague/escurrido y rotación .....11

Filtro de pelusa MAGIC CLEAN\* .....11

Para entender los ruidos normales de la lavadora.....11

Para entender lo que sucede en cada ciclo de lavado .....12

**El Cuidado de su Lavadora .....13**

**Diagnóstico y Solución de Problemas .....15**

**Para Solicitar Asistencia o Servicio .....19**

# UN MENSAJE PARA USTED

## Gracias por comprar un electrodoméstico WHIRLPOOL\*.

La Marca Whirlpool está dedicada al diseño de productos de calidad que le brindarán a usted un rendimiento constante, simplificando así sus faenas del hogar. Para cercionarnos de que usted pueda disfrutar muchos años de operación sin problemas, hemos preparado este Manual de Uso y Cuidado. Este contiene información valiosa sobre cómo operar y mantener su electrodoméstico con seguridad y sin correr riesgos. Por favor léalo con cuidado.

Asimismo, sírvase llenar y enviar por correo la tarjeta de **Registro de Propiedad** que viene con su electrodoméstico. Esta tarjeta nos permite actualizarlo con nueva información acerca de su electrodoméstico.

## Por favor apunte la información del modelo.

Siempre que usted llame para solicitar cualquier servicio para su electrodoméstico, usted debe tener consigo el número completo del modelo y de la serie. Usted encontrará esta información en el rótulo que contiene el número del modelo y de la serie (refiérase al diagrama en la página "Piezas y Características" para localizar este rótulo). Asimismo, apunte la otra información detallada en la siguiente columna.

Número de Modelo \_\_\_\_\_

Número de Serie \_\_\_\_\_

Fecha de Compra \_\_\_\_\_

Nombre del Distribuidor \_\_\_\_\_

Dirección del Distribuidor \_\_\_\_\_

Teléfono del Distribuidor \_\_\_\_\_

**Mantenga este libro y su recibo de compra en un lugar seguro para referencia futura.**

## Consumidores del Reino Unido:

En ciertas aplicaciones (por ejemplo bloques de apartamentos o en lavanderías automáticas), puede ser necesario instalar una cerradura adicional en la tapa para cumplir con la "ley del Reino Unido de 1963, sobre oficinas, tiendas y ferrocarriles". Esta cerradura de la tapa deberá ser instalada por un técnico de servicio capacitado y se puede obtener por un precio nominal pidiéndola a los departamentos de servicio de Whirlpool.

# LA SEGURIDAD DE SU LAVADORA

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido varios mensajes relacionados con la seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Siempre lea con cuidado y siga todos los mensajes relacionados con la seguridad.



Éste es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le alerta a usted sobre peligros que pueden provocar la muerte o herirle a usted o a otras personas.

Todos los mensajes de seguridad estarán precedidos por el símbolo de alerta de seguridad y la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**⚠ PELIGRO**

El no seguir estas instrucciones le causará la muerte a usted o le causará heridas de gravedad.

**⚠ ADVERTENCIA**

El no seguir estas instrucciones le podrá causar la muerte a usted o le podrá causar heridas de gravedad.

Todos los mensajes de seguridad identificarán el peligro, le indicarán cómo reducir la probabilidad de heridas y le informará lo que puede suceder si no se sigue las instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

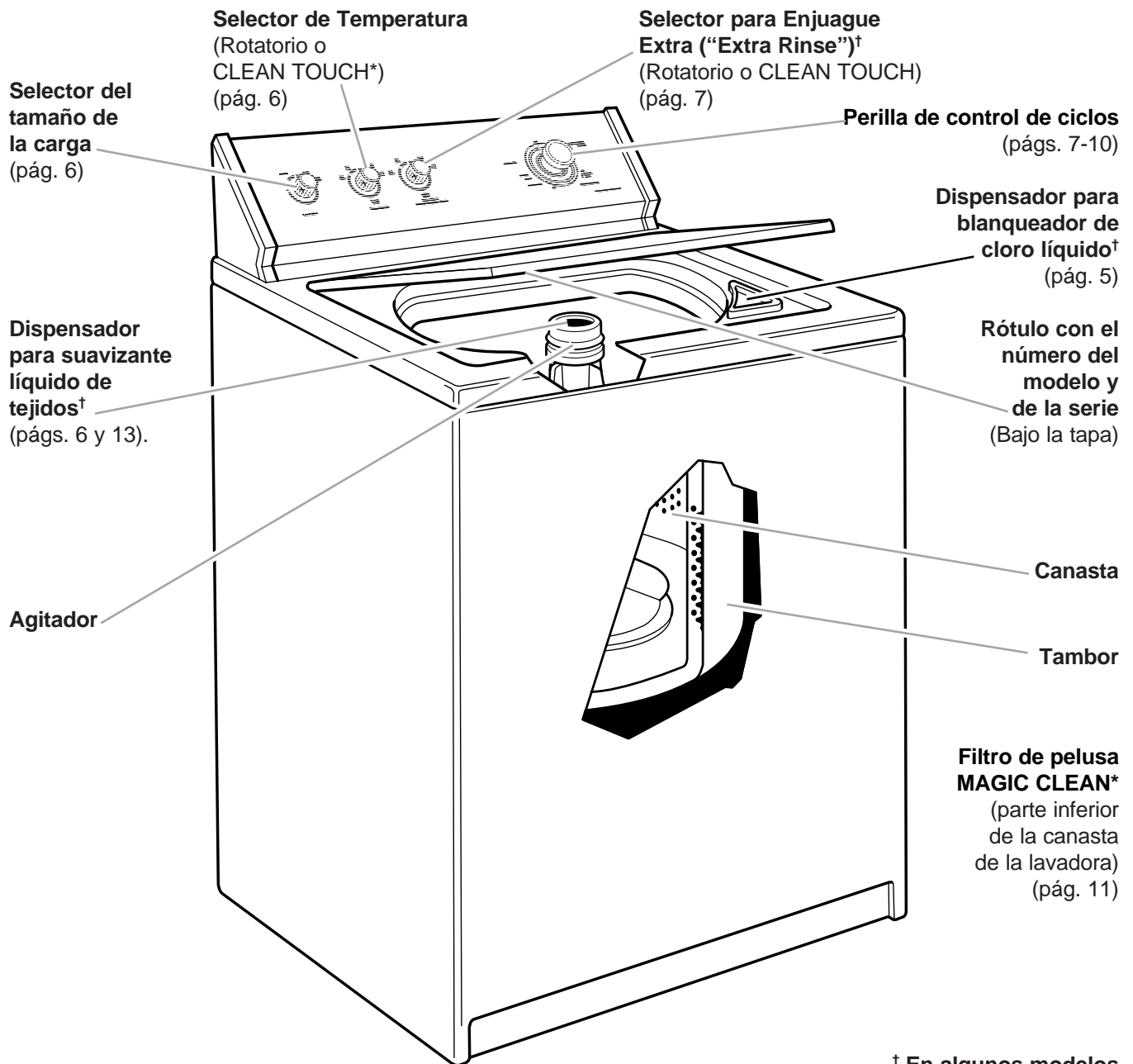
**ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o heridas a personas al usar la lavadora, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
- No lave artículos que hayan sido previamente limpiados, lavados, remojados o untados de gasolina, solventes para lavar en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que éstas emanan vapores que pueden coger fuego o explotar.
- No añada gasolina, solventes para lavar en seco u otras sustancias inflamables o explosivas al agua con que va a lavar. Estas sustancias emanan vapores que pueden coger fuego o explotar.
- Bajo ciertas condiciones, el gas de hidrógeno puede producirse en un sistema de agua caliente que no ha sido usado, por 2 semanas o más. **EL GAS DE HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO.** Si el sistema de agua caliente no ha sido usado durante dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que el agua corra por varios minutos. Esto eliminará cualquier cantidad de gas de hidrógeno acumulado. Como el gas es inflamable, no fume ni utilice una llama abierta durante este lapso.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la lavadora. Se requiere de una buena supervisión de los niños cuando se use la lavadora cerca de ellos.
- Antes de que la lavadora sea puesta fuera de servicio o desechada, quite la puerta.
- No introduzca las manos si el tambor o el agitador están funcionando.
- No instale o guarde la lavadora a la intemperie.
- No manosee los controles.
- No repare o reemplace pieza alguna de la lavadora ni intente arreglarla a menos que se recomiende específicamente en este Manual de Uso y Cuidado o en instrucciones de reparación por parte del usuario publicadas que usted entienda y maneje con habilidad.
- Refiérase a las Instrucciones de Instalación para los requerimientos de conexión a tierra.

– GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES –

# PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

Las ilustraciones en este libro pueden ser diferentes del modelo de su lavadora. Ellas están diseñadas para mostrar las diferentes características que ofrecen todos los modelos incluidos en este libro. Es probable que su modelo no incluya todas las características detalladas.



# CÓMO OPERAR SU LAVADORA

## CÓMO UTILIZAR SU LAVADORA

### ⚠ADVERTENCIA



#### Peligro de Incendio

No coloque artículos en la lavadora que estén humedecidos en gasolina, u otros líquidos inflamables.

Ninguna lavadora puede eliminar el aceite completamente.

No seque ningún artículo que haya contenido algún tipo de aceite (incluyendo aceites para cocinar).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

### ⚠ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un enchufe de pared de conexión a tierra de tres terminales.

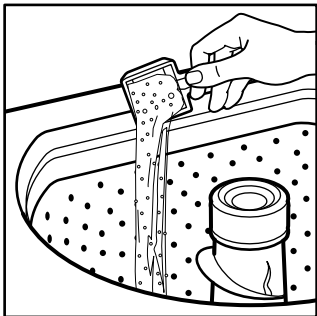
No retire el terminal de conexión a tierra.

No utilice un adaptador.

No utilice un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio, o choque eléctrico.

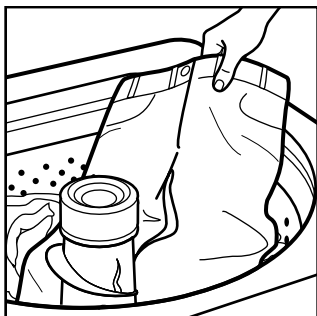
#### 1. Mida el detergente y añádalo a la lavadora.



- Si lo desea, puede añadir un blanqueador líquido o en polvo que no decolore.

- Añada detergente extra cuando use el ciclo "Super Wash" (Super Lavado).

#### 2. Introduzca una carga seleccionada de ropa sueltamente en su lavadora hasta el nivel de la hilera más alta de agujeros.



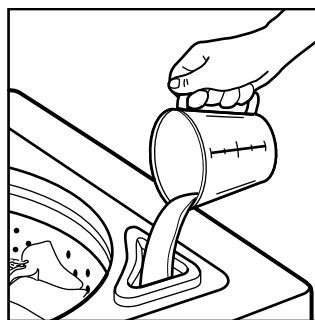
- Introduzca la ropa en forma pareja para mantener el balance de la lavadora. Mezcle los artículos grandes con los pequeños.

- Los artículos deben moverse fácilmente en el agua. El sobrecargar la lavadora no permite un lavado satisfactorio.

moverse fácilmente en el agua. El sobrecargar la lavadora no permite un lavado satisfactorio.

- Para reducir las arrugas en las prendas de planchado permanente y de tejidos de punto sintéticos, utilice un tamaño de carga mayor del requerido para proveer más espacio (refiérase al paso 6).

#### 3. (PASO OPCIONAL) Vierta la medida del



**blanqueador de cloro líquido** en el dispensador. El blanqueador se diluirá automáticamente durante la parte de lavado del ciclo.

- Nunca use más de 250 ml. (una taza) para una carga grande. Utilice una cantidad menor para una carga más pequeña.

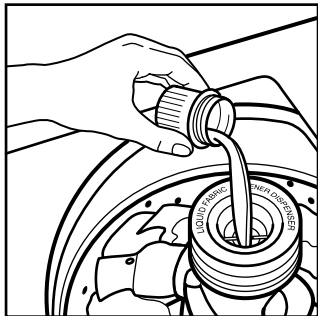
- Siga las instrucciones del fabricante para un uso seguro.
- Para evitar derrame, use una taza con pico. No permita que el blanqueador salpique, gotee o se riegue directamente en la canasta de lavado.
- Asegúrese de usar únicamente blanqueador de cloro líquido en este dispensador.

continúa en la próxima página



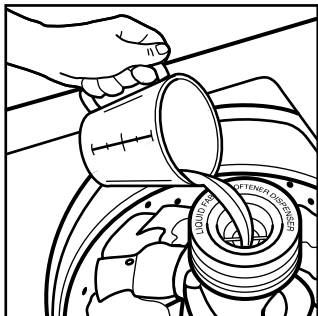
# CÓMO UTILIZAR SU LAVADORA (CONT.)

**4. (PASO OPCIONAL)** Vierta la medida del suavizante de tejidos líquido en el dispensador.



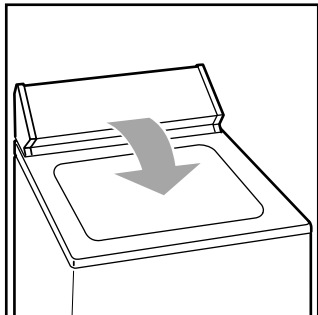
- No riegue o gotee suavizador de tejidos en la ropa.
- Asegúrese de usar únicamente suavizante de tejidos líquido en este dispensador.

Diluya el suavizante de tejidos líquido llenando el dispensador con agua tibia hasta que el líquido alcance el travesaño en la abertura.

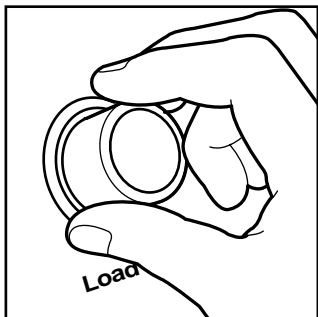


- El suavizante es añadido automáticamente durante la porción de enjuague del ciclo.

**5.** Cierre la tapa de la lavadora.



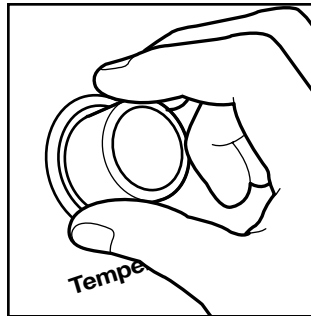
**6.** Coloque el selector del Tamaño de la Carga en la posición correcta para la carga y el tipo de tejidos a ser lavados.



- Escoja un tamaño de carga que permita a las prendas moverse libremente para lograr el mejor cuidado de los tejidos. Refiérase a la sección "Cómo seleccionar la carga".

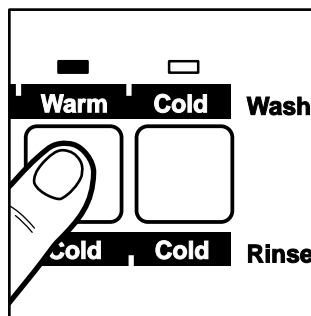
- Cambie de selección cuando la lavadora haya empezado a llenar, volteando el selector hasta la selección deseada. Si su lavadora tiene la opción del botón "RESET" ("de reposición"), voltee el selector primero a la posición "RESET" y luego al nuevo nivel de agua.

**7.** Coloque el selector "Water Temperature" (Temperatura del Agua)



en la posición correcta para el tipo de tejidos y la cantidad de suciedad de la ropa que va a lavar.

Su modelo puede tener ya sea un botón de control de Temperatura rotatorio o de CLEAN TOUCH\*.



- Use el agua a la temperatura máxima que no afecte los tejidos.

- Siga las instrucciones de lavado en la etiqueta de las prendas.

**CALIENTE (HOT):** 49°C (120°F) o más

- Prendas blancas y de colores pastel
- Prendas grasosas y con suciedad pesada

**TIBIA (WARM):** 32° a 44°C (90° a 110°F)

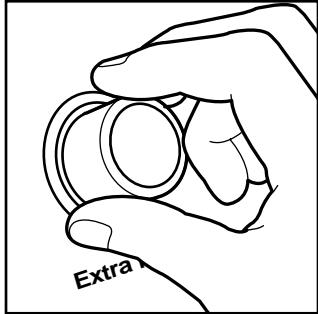
- Prendas de colores brillantes
- Prendas con suciedad entre ligera y moderada

**FRIA (COLD):** 21° a 32°C (70° a 90°F)

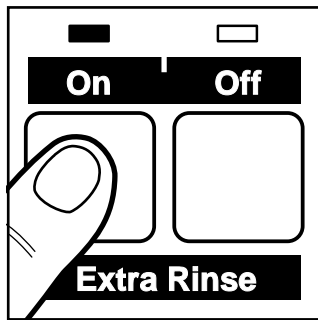
- Prendas de colores que se vetean o se decoloran
- Prendas con suciedad liviana

## CÓMO UTILIZAR SU LAVADORA (CONT.)

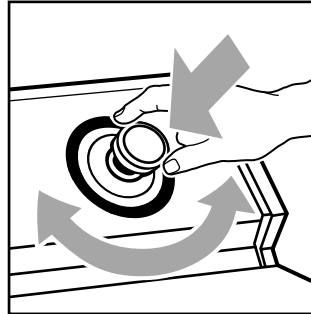
- 8. (PASO OPCIONAL)** Algunos modelos tienen un botón selector “Extra Rinse” (Enjuague Extra). Para obtener enjuague y rotación adicional al final del ciclo de lavado, coloque el botón selector “Extra Rinse” en ON (“Prendido”).



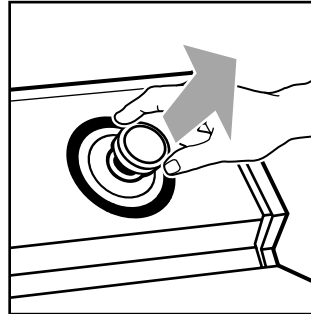
Su modelo puede tener ya sea un selector “Extra Rinse”, (Enjuague Extra), rotatorio o CLEAN TOUCH.



- 9.** Presione la perilla de Control de Ciclos y colóquela en el ciclo de lavado deseado. Refiérase a la sección “Descripción de los Ciclos”.  
 ● Reduzca el tiempo de lavado cuando seleccione una carga pequeña para lavar.



- 10.** Tire de la perilla de Control de Ciclos para comenzar el ciclo de lavado.



**OBSERVACIÓN:** Para **apagar** la lavadora en un momento dado, presione la perilla de Control de Ciclos. Para reanudar el ciclo de lavado, cierre la tapa (si está abierta) y tirede la perilla de Control de Ciclos.

# CÓMO SELECCIONAR LA CARGA

## Sugerencias para Seleccionar la Carga

Para las cargas detalladas a continuación, coloque el botón selector de Tamaño de la Carga en la posición de tamaño máximo de carga.

<b>LAVADORAS DE CAPACIDAD EXTRA</b>			
<b>Prendas de Trabajo Pesado</b> 3 pantalones 3 camisas 4 pantalones tejanos 1 mono 1 overol	<b>Prendas Delicadas</b> 3 camisolas 1 bata de casa acolchada 4 enaguas 4 calzones 2 sostenes 2 camisones 1 vestido de bebé	<b>Toallas</b> 10 de baño 10 de mano 14 faciales 1 tapete del piso del baño	<b>Carga Mixta</b> 3 sábanas dobles 4 fundas 8 camisetas 6 pantalones cortos 2 camisas 2 blusas 8 pañuelos

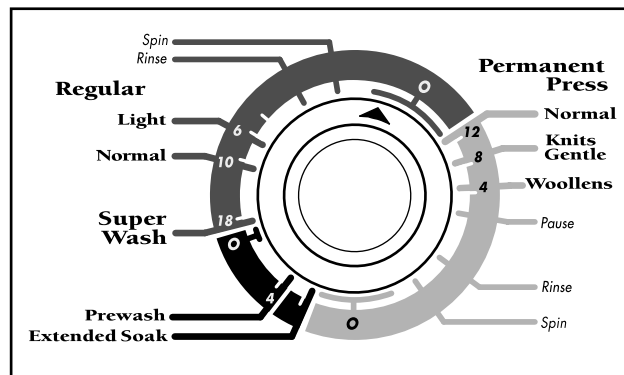
<b>LAVADORAS DE CAPACIDAD GRANDE</b>			
<b>Prendas de Trabajo Pesado</b> 2 pantalones 3 camisas 3 pantalones tejanos 1 mono	<b>Prendas Delicadas</b> 2 camisolas 4 enaguas 4 calzones 2 sostenes 2 camisones	<b>Toallas</b> 8 de baño 8 de mano 10 faciales 1 tapete del piso del baño	<b>Carga Mixta</b> 2 sábanas dobles o 1 extra doble ("King") 4 fundas 6 camisetas 6 pantalones cortos 2 camisas 2 blusas 6 pañuelos

## CÓMO SELECCIONAR EL CICLO Y LA DURACIÓN

Esta sección describe los ciclos de lavado disponibles y le ayudará a escoger el ciclo más adecuado para sus cargas de lavado. Cada ciclo está diseñado para diferentes tipos de tejidos y niveles de suciedad.

**OBSERVACIÓN:** La lavadora hace una pausa breve durante cada ciclo de lavado. Estas pausas son normales. Refiérase a la sección “Para entender lo que sucede en cada ciclo de lavado” para que se familiarice con los diferentes ruidos que podrá escuchar y lo que sucede durante cada ciclo.

## DESCRIPCIÓN DE LOS CICLOS



Dependiendo del modelo de su lavadora, la perilla de Control de Ciclos puede ser diferente.

### Ciclo Regular

“Light, Normal, y Super Wash”

(Liviano, Normal y Lavado Extra)

El ciclo Regular ofrece agitación a una velocidad alta para el lavado de algodón y lino y rotaciones a una alta velocidad para acortar el tiempo de secado. Seleccione “Light” (Liviano) si su carga tiene suciedad moderada y “Normal” (Normal) si su carga tiene suciedad pesada.

“**Super Wash**” - **Lavado Extra:** Seleccione la opción “Super Wash” de 18 minutos para lavar prendas con mugre pesada que requieran máxima remoción de la mugre. Use el doble de la cantidad de detergente recomendado para este ciclo.

### Ciclo Permanent Press

(Planchado Permanente)

Use el ciclo “Permanent Press” para lavar prendas de planchado permanente y algunos tejidos sintéticos que contienen suciedad moderada.

- En los modelos de una sola velocidad, el ciclo “Permanent Press” tiene un enjuague de enfriamiento.
- En los modelos de dos velocidades, el ciclo “Permanent Press” incluye la opción “Gentle Wash” (Lavado Suave), agitación alta y baja, un enjuague de enfriamiento y rotación a baja velocidad para reducir las arrugas.
- La lavadora hace una pausa breve durante el ciclo de lavado. Esto es normal en la operación de la lavadora.

continúa en la próxima página

## DESCRIPCIÓN DE LOS CICLOS (CONT.)

### **Ciclo Knits Gentle**

**(Ciclo delicado para tejidos de punto)  
(en algunos modelos)**

El ciclo "Knits Gentle" ofrece una agitación a baja velocidad para la remoción de suciedad liviana. Las rotaciones de baja velocidad y el enjuague de enfriamiento reducen la formación de arrugas. Use 8 ó 12 minutos como tiempo de lavado para lavar artículos delicados y tejidos lavables que contengan suciedad entre ligera y moderada.

### **Ciclo Woollens**

**(Prendas de Lana)  
(en algunos modelos)**

El ciclo "Woollens" ofrece una agitación de baja velocidad para la eliminación de suciedad liviana. Las rotaciones de baja velocidad y el enjuague de enfriamiento reducen la formación de arrugas. Seleccione "Warm Wash" (lavado con agua tibia) y "Warm Rinse" (enjuague con agua tibia) al usar este ciclo. Use este ciclo de 4 minutos de duración para lavar prendas de lana lavables que contengan suciedad liviana.

### **Ciclo short**

**(Corto)  
(en algunos modelos)**

El ciclo "Short" ofrece un ciclo de lavado corto a alta velocidad y rotaciones más cortas para remover la suciedad. Use este ciclo de 4 minutos de duración para lavar prendas delicadas y tejidos lavables que contengan suciedad ente liviana y moderada.

### **Ciclo Soak**

**(Remojo)  
(en algunos modelos)**

El ciclo "Soak" (Remojo) ofrece un período de agitación corto y tiempo de enjuague para ayudar a quitar la suciedad pesada y las manchas que requieran de un tratamiento previo. El período de remojo continúa por el tiempo que usted desee. En la mayoría de los casos se recomienda un período de enjuague de 30 minutos o menos.

- Use agua tibia para remojar las prendas a lavar. El agua caliente puede fijar las manchas.
- Use la cantidad de detergente o el aditivo de pre-remojo recomendado por el fabricante.
- Cuando usted decida terminar el ciclo "Soak", (Remojo), coloque la perilla de Control de Ciclos en "Prewash", (Pre-lavado o lavado previo), o en "Spin" (Rotación).
- Luego, añada el detergente y comience un nuevo ciclo de lavado.

### **Ciclo Prewash**

**(Pre-lavado)  
(en algunos modelos)**

El ciclo "Prewash" ofrece un período breve a una velocidad de agitación alta para ayudar a eliminar suciedad pesada y manchas que requieran de un tratamiento previo.

- Use agua tibia para pre-lavar ropa manchada. El agua caliente puede fijar las manchas.
- Cuando el ciclo "Prewash" termine, añada el detergente y seleccione un nuevo ciclo de lavado.

## ENJUAGUE/ESCURRIDO Y ROTACIÓN

### Opción "Rinse" (Enjuague) y "Spin" (Rotación)

Cuando necesite usar detergente extra para ropas extremadamente sucias o necesite lavar artículos que requieran de cuidado especial, puede que usted requiera de enjuague y rotación extra.

- Para enjuague y rotación adicional, presione la perilla de Control de Ciclos y seleccione cualquiera de las opciones de "Rinse" (Enjuague). La lavadora se llena de agua hasta el nivel requerido de acuerdo a la carga seleccionada, procede a agitar, escurrir y rotar.

**OBSERVACIÓN:** La opción "Extra Rinse" (Enjuague Extra) es ofrecida en algunos modelos. Refiérase a la sección "Cómo Utilizar su lavadora".

### Opción "Drain" (Escurre) y "Spin" (Rotación)

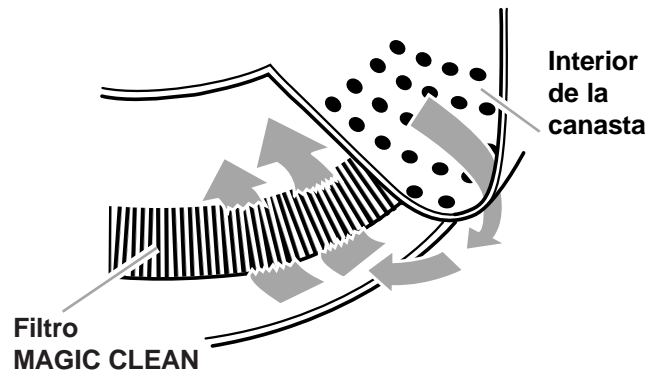
El "Drain" (Escurre) y "Spin" (Rotación) puede ayudar a acortar el tiempo de secado en el caso de tejidos pesados o artículos que requieran de especial cuidado por medio de la eliminación del exceso de agua.

- Para seleccionar "drain" (escurre) y "spin" (rotación), presione la perilla de Control de Ciclos hasta cualquiera de las opciones de "Spin" (Rotación). Proceda a tirar de la perilla de Control de Ciclos. La lavadora escurre y rota.

## FILTRO DE PELUSA "MAGIC CLEAN"

Su lavadora tiene un filtro de pelusa MAGIC CLEAN en el fondo de la canasta. El agua de lavado y de enjuague fluyen sobre el filtro durante la agitación, separando la pelusa e hilachas del agua. La pelusa y las hilachas son expulsadas del sistema durante la parte de rotación del ciclo.

Si su lavadora escurre en una tina, quite la pelusa acumulada en la tina o en el filtro.



## PARA ENTENDER LOS RUIDOS NORMALES DE LA LAVADORA

Su lavadora nueva lo hacer ruidos que su lavadora anterior no lo hacía. Debido a que los ruidos son diferentes, éstos le pueden preocupar. No se preocupe, ya que la mayoría de ellos son normales.

A continuación se describen algunos de los ruidos que usted puede escuchar y qué los causa.

### Durante el lavado

Cuando usted selecciona una carga pequeña, su lavadora se llena a un nivel de agua bajo. Esto puede causar un ruido seco proveniente de la parte superior del agitador.

### Durante el escurrido

Si el agua de su lavadora se escurre rápidamente (dependiendo de la instalación), usted podrá oír el aire que se extrae a través de la bomba durante la parte final del ciclo de escurrido.

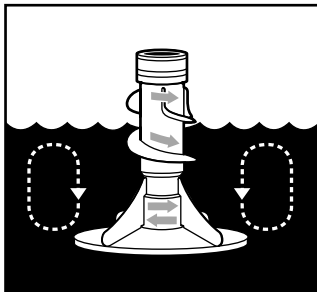
### Después del escurrido y antes de la rotación

Cuando el ciclo cambia de escurrido a rotación, usted podrá escuchar los engranajes cambiando de velocidad.

# PARA ENTENDER LO QUE SUCEDE EN CADA CICLO DE LAVADO

Cuando usted selecciona un ciclo de lavado colocando la perilla de Control de Ciclos en un número y la jala, la lavadora se llena (hasta el nivel de acuerdo al tamaño de la carga) antes de que la agitación empiece y antes de que el tiempo de duración del ciclo empiece a correr. La lavadora empieza a agitarse inmediatamente después que se llena de agua; la agitación ocurre solamente con la tapa de la lavadora cerrada.

Durante la agitación, el agitador crea una acción continua circular que provee una limpieza minuciosa de la carga que se está lavando.



Una vez que comienza la agitación, la perilla de Control de Ciclos se voltea sólo en la dirección en que se mueven las manecillas del reloj hasta que apunta al área "Off" (Apagado) y el ciclo termina.

**OBSERVACIONES:**

- La lavadora hace pausas breves en cada ciclo. Estas pausas son normales para la operación de la lavadora.
- En los modelos de dos velocidades, el sistema "Gentle Wash" (Lavado Suave) ayuda a proteger sus tejidos al reducir la velocidad de agitación durante los últimos minutos de la agitación de lavado en los ciclos "Regular" (Regular) y "Permanent Press" (Planchado Permanente).

## Secuencia de los ciclos de lavado

LAVADO	
	Llenado
	Tiempo de lavado seleccionado
	Escurredo† (No hay agitación)
	Rotación

† El ciclo "Permanent Press" (Planchado Permanente) escurre parcialmente, llena, agita brevemente y escurre.

ENJUAGUE	
	Llenado
	Enjuague
	Escurredo (No hay agitación)
	Enjuague por rocío- Rotación
	Rotación
	Apagado

# EL CUIDADO DE SU LAVADORA

## CÓMO LIMPIAR SU LAVADORA

### Cómo Limpiar el exterior

Use un paño o una esponja húmeda para limpiar derrames tales como del detergente y el blanqueador. De vez en cuando, limpie la parte exterior de su lavadora para que se vea como nueva.



### Cómo limpiar el interior

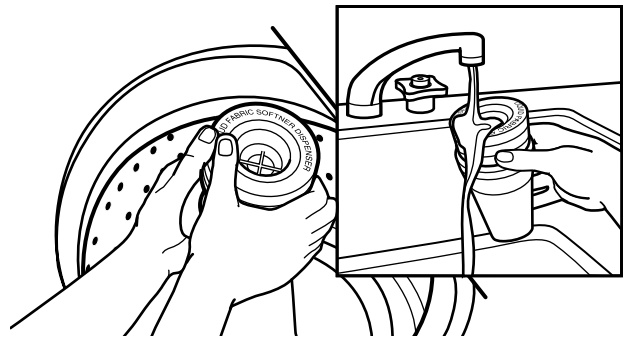
Limpie el interior de su lavadora mezclando 250 ml. (una taza) de blanqueador de cloro y 500 ml. (2 tazas) de detergente. Vierta esta mezcla en su lavadora y póngala a operar en un ciclo completo usando agua caliente. Repita este procedimiento si fuera necesario.

**OBSERVACIÓN:** Para quitar depósitos endurecidos de agua, utilice únicamente limpiadores o quitamanchas cuya etiqueta indique que pueden ser usados en lavadoras.

### Cómo limpiar el dispensador del suavizante líquido de tejidos

Enjuague el dispensador periódicamente con agua tibia, como se muestra en la gráfica. Remueva el dispensador tomando la parte superior del mismo con las dos manos, apretándolo y empujándolo hacia arriba con los dedos pulgares. Limpie el dispensador colocándolo bajo agua. Una vez limpio, coloque de nuevo el dispensador en la lavadora.

**OBSERVACIÓN:** No lave ropa sin este dispensador. No añada detergente o blanqueador en este dispensador; éste tan sólo debe ser usado para el suavizante de tejidos líquido.





## ALMACENAJE DE LA LAVADORA DURANTE EL INVIERNO, EN CASO DE MUDANZA Y CUIDADO DE LA LAVADORA DURANTE LAS VACACIONES

Instale y almacene su lavadora en un lugar en donde no se congele. Debido a que puede permanecer agua en las mangueras, la congelación de ésta puede averiar su lavadora. Si necesita almacenar su lavadora o instalarla en otro lugar durante el invierno cuando esté nevando, proceda a acondicionarla para el invierno.

### Para acondicionar su lavadora para el invierno:

1. Cierre las dos grifos de entrada de agua.
2. Desconecte y elimine el agua de las mangueras de entrada de agua.
3. Coloque 1 litro (1 cuarto de galón) de anticongelante tipo R.V. en la canasta de la lavadora.
4. Deje que el agua corra seleccionando la posición "spin", (rotación), (refiérase a la sección Enjuague/Escurrido y Rotación) durante 30 segundos aproximadamente para mezclar el anticongelante y el agua.
5. Desenchufe la lavadora.

### Para usar la lavadora de nuevo:

1. Limpie con agua las mangueras y los conductos de agua.
2. Conecte de nuevo las mangueras de entrada de agua.
3. Abra los dos grifos de agua.
4. Enchufe de nuevo la lavadora.
5. Deje que el agua corra por un ciclo completo con 250 ml. (1 taza) de detergente para eliminar el anticongelante.

### Falta de uso de la lavadora y cuidado durante las vacaciones:

Opere la lavadora cuando usted se encuentra en casa únicamente. Si usted va a irse de vacaciones o no va a usar la lavadora por un período de tiempo prolongado, usted debe:

- Desenchufe la lavadora o apague el suministro de electricidad de la lavadora.
- Apague el suministro de agua de la lavadora. Esto ayuda a prevenir inundaciones accidentales (debido a aumentos en la presión de agua) mientras usted está ausente.

## LAS MANGUERAS DE ADMISIÓN

Reponga las mangueras de admisión después de 5 años de uso para reducir el riesgo de fallas. Inspeccione y cambie las mangueras si se hallan protuberancias, torceduras, cortes, desgaste o escape de agua.

Cuando reponga las mangueras de admisión, anote la fecha de reposición en la etiqueta con un marcador permanente.

# DIAGNÓSTICO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## PROBLEMAS COMUNES DEL LAVADO

Problema ...	Causa ...	Solución ...
<b>La lavadora gotea</b> <b>OBSERVACIÓN:</b> Después de revisar las causas, revise la tubería de la casa.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Mangueras de llenado no ajustadas.</li><li>● Mangueras de llenado incorrectamente selladas.</li><li>● Abrazadera de la manguera de desagüe instalada incorrectamente o ausente.</li><li>● Desagüe obstruido.</li> <li>● Al sacar la carga de ropa de la lavadora, el tambor se movió hacia adelante, causando que el agua se salga del tambor.</li><li>● La unidad no está nivelada, causando que el agua se salga del tambor.</li> <li>● El llenado o los enjuagues de rocío están desviando la carga. La lavadora está sobrecargada o la carga no está equilibrada.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Apriete las mangueras, Refiérase a las "Instrucciones de Instalación".</li><li>● Reposicione la lavadora. Refiérase a las "Instrucciones de Instalación".</li><li>● Coloque la abrazadera en la manguera de desagüe.</li><li>● Elimine la obstrucción del desagüe. El lavatorio y el tubo vertical del agua deben tener la capacidad para manejar 65 litros (17 galones) de agua por minuto.</li> <li>● Asegúrese que el tambor esté centralizado antes de operar la lavadora.</li><li>● Asegúrese que las patas delanteras estén instaladas y que las tuercas estén ajustadas. Nivele la lavadora.</li><li>● Redistribuya la carga o reduzca el tamaño de la carga.</li></ul>
<b>La lavadora no escurre/rota</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● La manguera de desagüe está obstruida.</li> <li>● La tapa está abierta.</li><li>● El extremo de la manguera de desagüe está a una altura mayor de 191 cms. (72 pulgadas) del piso.</li><li>● Demasiado detergente; espuma excesiva.</li><li>● Voltaje bajo o se está usando un cable eléctrico de extensión.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Elimine la obstrucción en la manguera. Refiérase a las "Instrucciones de Instalación" para corregir la instalación de la manguera de desagüe.</li><li>● Cierre la tapa.</li><li>● Baje la manguera de desagüe.</li> <li>● Use menos detergente.</li> <li>● Revise la fuente de electricidad o llame a un electricista. No utilice cables eléctricos de extensión.</li></ul>
<b>Cargas Mojadas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Ciclo equivocado para la carga que se está lavando.</li><li>● Enjuague con agua fría.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Seleccione un ciclo con una velocidad de agitación mayor.</li><li>● El enjuague con agua fría deja la ropa más mojada que el enjuague con agua tibia. Esto es normal.</li></ul>

continúa en la próxima página

## PROBLEMAS COMUNES DEL LAVADO (CONT.)

Problema ...	Causa ...	Solución ...
<p><b>La lavadora continúa llenando/escurriendo o esta atascada en un ciclo</b></p> <p><b>OBSERVACIÓN: La lavadora hace pausas breves en todos los ciclos. Esto es normal.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La manguera de desagüe está a un nivel más bajo que el nivel del agua en la lavadora.</li> <li>● La manguera de desagüe encaja forzosamente en el tubo vertical del agua.</li> <li>● Manguera de desagüe asegurada con cinta adhesiva al tubo vertical del agua.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Suba la manguera de desagüe. Ésta debe colocarse más alto para una correcta operación.</li> <li>● Ajuste la manguera de desagüe de manera que encaje sin quedar forzada o suelta. Refiérase a las "Instrucciones de Instalación".</li> <li>● No selle la manguera de desagüe con cinta adhesiva. La manguera necesita un boquete por donde entre el aire.</li> </ul>
<p><b>La lavadora hace ruido</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Carga no balanceada.</li> <li>● Lavadora no está nivelada.</li> <li>● Las tuercas en las patas delanteras no están ajustadas.</li> <li>● Banda amarilla de embalaje con ganchos con pasaderas no ha sido completamente quitada.</li> <li>● Engranaje cambiando de velocidad después del escurrido y antes de la rotación.</li> <li>● La parte superior del agitador hace ruido seco durante el lavado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Redistribuya la carga.</li> <li>● Nivele la lavadora. Ajuste la patas niveladoras traseras. Refiérase a las "Instrucciones de Instalación".</li> <li>● Ajuste las tuercas.</li> <li>● Refiérase a las "Instrucciones de Instalación".</li> <li>● Esto es normal.</li> <li>● Esto es normal.</li> </ul>
<p><b>La lavadora no llena/no enjuaga/no agita. Temperatura equivocada.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La lavadora está desenchufada.</li> <li>● La tapa está abierta.</li> <li>● El selector del cronómetro no está alineado.</li> <li>● Los filtros de la válvula de entrada de agua están obstruidos.</li> <li>● La llave del agua está cerrada.</li> <li>● Las mangueras de agua caliente y de agua fría están invertidas.</li> <li>● La manguera de entrada está retorcida</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Enchufe la lavadora.</li> <li>● Cierre la tapa.</li> <li>● Voltee el selector del cronómetro hacia la derecha un poco y jálelo para empezar.</li> <li>● Limpie los filtros.</li> <li>● Abra la llave del agua.</li> <li>● Invierta las mangueras.</li> <li>● Enderece las mangueras.</li> </ul>
<p><b>La lavadora deja de operar</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La lavadora está desenchufada.</li> <li>● El enchufe no tiene corriente eléctrica.</li> <li>● Fusible quemado o el interruptor del circuito está abierto.</li> <li>● Se está utilizando un cable eléctrico de extensión.</li> <li>● El selector del cronómetro no está alineado.</li> <li>● El selector del cronómetro no ha sido jalado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Enchufe la lavadora.</li> <li>● Revise la fuente de electricidad o llame a un electricista.</li> <li>● Reemplace el fusible o ajuste el interruptor del circuito. Si el problema continúa, llame a un electricista.</li> <li>● No utilice un cable eléctrico de extensión.</li> <li>● Voltee el selector del cronómetro hacia la derecha un poco y jálelo para empezar.</li> <li>● Coloque el selector en donde desea y jálelo.</li> </ul>

## PROBLEMAS COMUNES DEL LAVADO (CONT.)

Problema ...	Causa ...	Solución ...
<b>La lavadora deja de operar (cont.)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La lavadora está haciendo la pausa en el ciclo "Permanent Press", (Planchado Permanente), que dura 2 minutos aproximadamente.</li> <li>● La máquina está sobrecargada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Permita que el ciclo continúe.</li> <li>● Seleccione cargas más pequeñas.</li> </ul>
<b>Operación del agitador</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La parte superior del agitador se mueve en una sola dirección.</li> <li>● La parte superior del agitador está suelta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Esto es normal.</li> <li>● Esto es normal.</li> </ul>
<b>El nivel del agua parece demasiado bajo o la lavadora no se llena completamente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La parte superior del agitador es mucho más alta que el nivel más alto de agua. Esto crea la percepción de que la lavadora no está llena.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Esto es normal.</li> </ul>
<b>El tambor de la lavadora está torcido</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Al sacar la carga de ropa de la lavadora, el tambor se movió hacia adelante.</li> <li>● El tambor se mueve.</li> <li>● La unidad no está nivelada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Empuje el tambor hacia el centro antes de operar la lavadora.</li> <li>● Esto es normal.</li> <li>● Asegúrese que las patas delanteras estén instaladas y que las tuercas estén ajustadas. Nivele la lavadora. Ajuste de nuevo las patas niveladoras traseras. Refiérase a las "Instrucciones de Instalación".</li> </ul>
<b>Residuos o pelusa en la carga de ropa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Selección indebida de la carga.</li> <li>● Sobrecarga.</li> <li>● Papel o papel tisú en los bolsillos.</li> <li>● Detergente insuficiente.</li> <li>● Detergente que no se disuelve.</li> <li>● Agua por debajo de 21°C (70°F).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Separe las prendas que causan pelusa (toallas, felpilla) de las prendas que atraen la pelusa (pana y sintéticos). Seleccione las cargas por colores.</li> <li>● La pelusa puede quedar atrapada en la carga si la lavadora está sobrecargada. Seleccione cargas más pequeñas.</li> <li>● Vacíe los bolsillos antes de lavar.</li> <li>● Use suficiente detergente para que el agua retenga la pelusa.</li> <li>● Use agua para lavar a una temperatura mayor de 21°C (70°F).</li> <li>● Use agua para lavar a una temperatura mayor de 21°C (70°F).</li> </ul>
<b>Prendas rasgadas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sobrecarga. Uso indebido de la lavadora.</li> <li>● Uso indebido del blanqueador con cloro.</li> <li>● Artículos puntiagudos en los bolsillos; cierres abiertos.</li> <li>● Artículos rotos antes de ponerlos a lavar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Las cargas deben poder moverse libremente durante el lavado. Lave cargas más pequeñas.</li> <li>● No vierta blanqueador con cloro directamente en la carga. Limpie los derrames del blanqueador. El blanqueador no disuelto dañará los tejidos.</li> <li>● Vacíe los bolsillos antes de lavar las prendas. Suba los cierres antes de lavar.</li> <li>● Remiende lo que esté roto y descosido en las prendas antes de lavar.</li> </ul>

continúa en la próxima página

## PROBLEMAS COMUNES DEL LAVADO (CONT.)

Problema ...	Causa ...	Solución ...
<b>Manchas en la prendas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso indebido del suavizante de tejidos.</li> <li>• Hierro (óxido) en el agua.</li> <li>• Detergente insuficiente haciendo que la suciedad se deposite de nuevo.</li> <li>• Transferencia de tinte debido a que las cargas no se seleccionaron correctamente.</li> <li>• Transferencia de tinte debido que la lavadora no se descargó rápidamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diluya el suavizante de tejidos en agua y añada a la porción de enjuague del ciclo únicamente. No derrame suavizante de tejidos directamente en la ropa.</li> <li>• Instale un filtro de hierro.</li> <li>• Use suficiente detergente para quitar la suciedad y mantenerla en suspensión.</li> <li>• Separe las prendas oscuras de las blancas y claras.</li> <li>• Descargue la lavadora tan pronto como el ciclo de lavado termine.</li> </ul>
<b>Prendas arrugadas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La carga no se sacó rápidamente.</li> <li>• Ciclo equivocado para los tejidos que están siendo lavados.</li> <li>• Sobrecarga.</li> <li>• Agua del lavado no está lo suficientemente tibia para suavizar las arrugas. Enjuague con agua tibia.</li> <li>• Mangueras invertidas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Descargue la lavadora tan pronto termine el ciclo de lavado.</li> <li>• Use el ciclo de Planchado Permanente u otro ciclo con velocidades de rotación bajas para reducir la formación de arrugas.</li> <li>• Las cargas deben poder moverse libremente durante el lavado. Lave cargas más pequeñas.</li> <li>• Si los tejidos lo resisten, use agua tibia o caliente para lavar. Enjuague con agua fría.</li> <li>• Invierta las mangueras.</li> </ul>
<b>Prendas en la carga retorcidas y enredadas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavadora sobrecargada.</li> <li>• Ropa enrollada en el agitador.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las cargas deben poder moverse libremente durante el lavado. Lave cargas más pequeñas.</li> <li>• No enrolle artículos en el agitador.</li> </ul>
<b>Dispensadores obstruidos o filtración del blanqueador</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El suavizante no se está diluyendo.</li> <li>• Uso de blanqueador que no decolore en el dispensador del blanqueador de cloro.</li> <li>• Uso indebido del blanqueador de cloro.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diluya el suavizante de tejidos en el dispensador.</li> <li>• Añada blanqueador que no decolore en polvo o líquido a la canasta. No use el dispensador del blanqueador de cloro para blanqueadores que no decoloran.</li> <li>• Siempre mida el blanqueador antes de añadirlo al dispensador. Viértalo con cuidado en el dispensador. Limpie los derrames del blanqueador.</li> </ul>
<b>Prendas blancas opacadas, colores deslustrados</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Transferencia de tinte.</li> <li>• Temperatura del agua demasiado baja.</li> <li>• Detergente insuficiente.</li> <li>• Agua dura</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Separe la ropa de colores oscuros de la ropa blanca y de colores claros.</li> <li>• Use agua tibia o caliente siempre que el tejido lo resista. El agua caliente debe estar por lo menos a 49°C (120°F) para eliminar la grasa o suciedad profunda.</li> <li>• Use más detergente al lavar ropa muy sucia en agua fría o dura.</li> <li>• Use más detergente al lavar en agua dura.</li> </ul>

# PARA SOLICITAR ASISTENCIA O SERVICIO

## SI USTED NECESITA ASISTENCIA O SERVICIO

Si el problema de su lavadora no está incluido en la sección "Diagnóstico y Solución de Problemas", llame al distribuidor a quien usted le compró la lavadora o a una compañía de servicio de mantenimiento autorizada de Whirlpool.

Al llamar, por favor tenga a mano la fecha de compra, el número completo del modelo y de la serie de su electrodoméstico (refiérase a "Un Mensaje para Usted". Esta información nos permitirá atender a su solicitud con efectividad.

## SI USTED NECESITA UNA PIEZA DE REPUESTO ...

FSP\* es una marca registrada protegida de Whirlpool Corporation\* para piezas de repuesto de calidad. Busque este símbolo de calidad cuando usted requiera una pieza de repuesto para su electrodoméstico WHIRLPOOL. Las piezas de repuesto FSP encajarán y trabajarán bien ya que están fabricadas bajo las mismas especificaciones usadas para hacer cada nuevo electrodoméstico WHIRLPOOL.

Para localizar las piezas de repuesto FSP en su área, llame al distribuidor al cual usted le compró la lavadora o a una compañía de servicio de mantenimiento autorizada de Whirlpool.

# NOTAS